





			шор
9	重慶泉水雞	Spicy Sichuan chicken	129
9	青瓜花生拌海蜇	Tossed jellyfish bead with cucumber, peanuts and rice vinegar	129
	乾炸白帶魚	Deep-fried crispy ribbonfish	119
	五香醬牛肉	Stewed sliced beef with garlic vinegar	99
	乾拌香辣牛肚	Tossed beef tripe with coriander in chili sauce	89
	皮蛋雅韻豆腐	Brewed century egg with pig's skin and bean curd	79
9	紅油拌豬耳片	Sliced pig's ear with chili oil	79
	麻醬油麥菜	Tossed Taiwanese lettuce with homemade sesame sauce	59
	京味拍黄瓜	Marinated cucumbers with garlic	59





餐廳供應素食菜譜及純素菜譜 Vegetarian and Vegan menus are available upon request 所有價目須另加 10% 服務費 All prices are subject to 10% service charge



			mop
	天麻燉乳鴿湯	Double boiled baby pigeon soup with pork, wolfberry and chinese herbal	109
9	松茸菇竹蓀烏雞湯	Silkie chicken soup with matsutake mushrooms and bamboo fungus	109
9	酥皮蟹肉包	Baked crab meat buns with ginger	79
	京東肉餅	Pan-fried crispy pastry with pork and scallions	69
9	豬肉韭菜水餃	Pork dumplings with Chinese chives	69
	韭菜雞蛋盒子	Pan-fried puffs filled with Chinese chives and scrambled egg	59
	豬肉夾饃	Shaanxi pork bun	59
	南瓜小米粥	Pumpkin millet congee	49
	蔥油餅	Pan-fried spring onion pancake	39

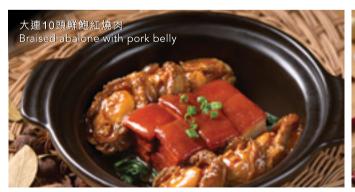






			mop
9	大連10頭鮮鮑紅燒肉	Braised abalone with pork belly	329
	家鄉燒黃魚	Stewed fish with pork belly and mushroom sauce	269
9	酸菜桂花魚	Boiled mandarin fish with Chongqing pickled cabbage	229
	宮保天府雞裡蹦	Stir-fried Kung Pao chicken with shrimp	219
	農家小炒牛肉	Wok-fried sliced beef with Thai chili	179
	洱海小炒雞	Erhai style wok-fried chicken with fresh chili	159
9	大漠風沙排骨	Deep-fried pork rib with dried chili and chopped garlic	149
	石鍋香辣肥腸	Wok-fried spicy pork intestine with green pepper and cayenne pepper	139
	麻婆豆腐	Minced beef and bean curd in chili sauce	119
	西蘭花、 菠菜 或 生菜	Broccoli, Spinach or Lettuce	89

可選擇清炒、蒜蓉炒 或 白灼 Your selection of stir-fried, wok-fried with minced garlic or poached





餐廳供應素食菜譜及純素菜譜 Vegetarian and Vegan menus are available upon request 所有價目須另加10% 服務費 All prices are subject to 10% service charge



轉盤剔尖、扯麵、拉條子、北京拉麵、雙色貓耳朵、手工蕎麥麵、山西刀削麵、大刀柳葉麵、手工雞蛋麵 Tip-ended noodles, Hand-pulled noodles, Hand-pulled strip noodles, Beijing la mein, Double color 'cat's ears' noodles, Handmade buckwheat noodles, Shanxi knife-shaved noodles, Willow leaf noodles, Handmade egg noodles

湯底	Soup	mop
酒香厚花膠 手撕雞湯底	Chicken broth with fish maw, matsutake mushroom	289
紅燒鮑魚湯底	Braised Australian abalone soup	169
蝦球番茄雞湯底	Chicken broth with shrimp and tomato	129
∮昭通天麻雞湯底	Chicken and Chinese herbal noodles soup with shredded mandarin fish	129
番茄牛腩湯底	Beef brisket broth with tomato	109
紅燒牛腩湯底	Braised beef brisket broth	109
紅燜羊肉湯底	Braised mutton soup	109
香辣肥腸湯底	Spicy pork intestine soup	89
酸菜黃魚湯底	Fish broth with Chongqing pickled cabbage	89



轉盤剔尖、扯麵、拉條子、北京拉麵、雙色貓耳朵、手工蕎麥麵、山西刀削麵、大刀柳葉麵、手工雞蛋麵 Tip-ended noodles, Hand-pulled noodles, Hand-pulled strip noodles, Beijing la mein, Double color 'cat's ears' noodles, Handmade buckwheat noodles, Shanxi knife-shaved noodles, Willow leaf noodles, Handmade egg noodles

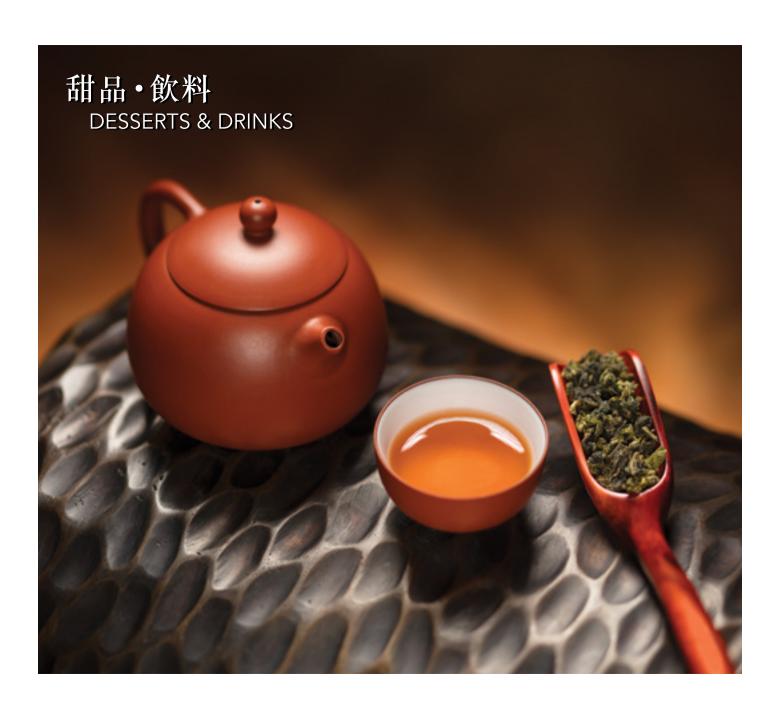
麵澆頭	Garnish	mop
乾燒波士頓龍蝦	Braised lobster with minced pork, mushroom and bamboo shoot	299
鮮蝦蟹黃澆頭	Stir-fried prawn and crab roe	179
紅燒滷肉澆頭	Braised marinated pork belly	109
香菇牛肉打滷	Slow-cooked beef with mushroom	99
尖椒扁豆肉丁汆滷	Stir-fried minced pork, hyacinth beans and bell pepper	99
家常紹子辣醬	Homemade hot minced pork	89
豬肉茄子汆滷	Stir-fried pork and eggplant	89
番茄雞蛋打滷	Stewed tomato and egg	89
老北京肉丁炸醬	Traditional Beijing minced pork with yellow bean sauce	89



		mop
∮蔥燒60頭海參配飯	Braised sea cucumber with steamed rice	399
牛肉炒拉條子	Fried hand-pulled strip noodles with beef and tomato	119
<b>∮</b> 河南羊肉燴麵	Henan style flat noodles soup with sliced lamb, kelp and shredded bean curd	119
東北酸菜排骨麵	Braised pork rib noodles soup with pickled cabbage	109
扁豆肉鬆炒剔尖	Fried tip-end noodles with minced pork and hyacinth beans	89
小肉蘑菇油潑麵	Stir-fried noodles with pork belly and mushroom in yellow oil	89
四川擔擔麵	Sichuan dan dan noodles	89
∮ 蘭州拉麵	Lanzhou la mein	89
扁豆肉絲炒麵	Wok-fried noodles with shredded pork and hyacinth beans	89
韭黃雞蛋炒刀削麵	Wok-fried Shanxi knife-shaved noodles with Chinese chives and egg	89







甜品	Desserts	mop
冰花椰汁燉官燕	Double-boiled superior bird's nest with crystal sugar and coconut milk	429
雜果桃膠醪糟湯圓	Boiled peanuts glutinous balls with strawberry, pear and peach gum	69
桂圓燉雪梨	Double-boiled fresh pear with longan pulp	59
中國白酒	Chinese Baijiu	
古越龍山八年 (500毫升)	Gu Yue Long Shan 8 years (500ml)	250
洋河夢之藍 M3 水晶版 52度 (65毫升)	Yang He Dream of The Blue M3 52% (65ml)	360
洋河大曲 52度 (500毫升)	Yang He Da Qu – Blue Porcelain 52% (500ml)	480
紅花郎十五年53度 (500毫升)	Hong Hua Lang 15 years 53% (500ml)	1,500
五糧液 52度 (500毫升)	Wu Liang Ye 52% (500ml)	2,500
貴州茅台 53度 (500毫升)	Kweichow Moutai 53% (500ml)	6,800

## 過量飲酒危害健康

禁止向未滿十八歲人士銷售或提供酒精飲料 所有酒精飲品的酒精含量均高於1.2%

THE SALE OR SUPPLY OF ALCOHOLIC BEVERAGES TO ANYONE UNDER THE AGE OF 18 IS PROHIBITED EXCESSIVE DRINKING OF ALCOHOLIC BEVERAGES IS HARMFUL TO HEALTH ALL ALCOHOLIC BEVERAGES EXCEED 1.2% ALCOHOL BY VOLUME.

啤酒	Beer	mop
澳門啤酒、青島	Macau Beer, Tsing Tao	50
朝日、喜力	Asahi, Heineken	60
汽水	Soft Drinks	
可口可樂、零度可樂	Coca-Cola, Coke Zero	45
乾薑水、檸檬水、	Fever Tree Ginger Ale, Lemonade,	45
梳打水、湯力水	Soda Water, Tonic Water	
奧地利紅牛	Austrian Red Bull	50
Nordaq 水	Nordaq Water	
純淨水 <sub>(750毫升)</sub>	Still Water (750ml)	45
氣泡水 <sub>(750毫升)</sub>	Sparkling Water (750ml)	45

## 過量飲酒危害健康

禁止向未滿十八歲人士銷售或提供酒精飲料 所有酒精飲品的酒精含量均高於1.2%

THE SALE OR SUPPLY OF ALCOHOLIC BEVERAGES TO ANYONE UNDER THE AGE OF 18 IS PROHIBITED EXCESSIVE DRINKING OF ALCOHOLIC BEVERAGES IS HARMFUL TO HEALTH ALL ALCOHOLIC BEVERAGES EXCEED 1.2% ALCOHOL BY VOLUME.

咖啡和茶	Coffees & Teas	mop
意大利泡沫咖啡、咖啡、 雙份特濃咖啡、牛奶咖啡	Cappuccino, Coffee, Double Espresso, Latte	40
特濃咖啡	Espresso	35
摩卡咖啡	Mocha	45
港式奶茶、檸檬茶	Hong Kong Style Milk Tea, Lemon Tea	45
柑桔蜂蜜、柚子茶	Calamansi Lime with Honey, Citron Tea	50
鮮榨果汁	Freshly Squeezed Juices	
胡蘿蔔	Carrot	50
蘋果	Apple	60
ا ۱ ۱۲ ۱۸ ۸۷ مید		
新鮮果汁	Fresh Juices	
芒果、香橙、西瓜	Mango, Orange, Watermelon	50
菠蘿	Pineapple	60
沙冰	Smoothies	
紅豆冰	Azuki Bean Shaved Ice	60
芒果、士多啤梨	Mango, Strawberry	60

極品名茶	Premium Teas	mop
特配茶 99 長壽茶	Signature Tea 99 Longevity Tea	50
白茶 老白茶	White Tea Aged White Tea	280
<b>黑茶</b> 宮廷普洱	<b>Dark Tea</b> Royal Pu Erh	60
烏龍茶 老樅水仙	Oolong Tea Old Tree Shuixian	80
<b>紅茶</b> 正山小種	Black Tea Lapsan Souchong	70
花茶 茉莉龍珠	Scented Tea Superior Oriental Jasmine Pearls	60
西式茶 英式早餐茶、伯爵茶、 洋甘菊茶、薄荷茶	<b>Western Tea</b> English Breakfast, Earl Grey, Chamomile, Peppermint	45